

2 1 0 ミ リ メ ー ト ル	<p>締約国資格受有者承認証</p> <p>CERTIFICATE ATTESTING THE RECOGNITION OF THE COMPETENCY OF THE HOLDER OF A CERTIFICATE ISSUED BY A PARTY TO THE INTERNATIONAL CONVENTION ON STANDARDS OF TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING FOR SEAFARERS, 1978, AS AMENDED (THE STCW CONVENTION)</p> <p>日本国政府 THE GOVERNMENT OF JAPAN</p> <p>船舶職員及び小型船舶操縦者法（昭和26年法律第149号）第23条 第7項において準用する第7条第1項の規定により交付する。 This Certificate is issued in accordance with the provision of paragraph 1, Article 7 of the Law for Ships' Officers and Boats' Operators, 1951 which apply mutatis mutandis pursuant to paragraph 7, Article 23 of the said Law.</p> <p>国土交通大臣 印 Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism</p>
	<p>148.5ミリメートル</p> <p>297ミリメートル</p> <p>148.5ミリメートル</p>

<p>承認証番号 Certificate No. _____</p> <p>承認年月日 Date of recognition _____</p> <p>氏名 (性別) Name (Sex) _____</p> <p style="text-align: center;">(署名) (Signature)</p> <p>生年月日 Date of birth _____</p> <p>本籍又は国籍 Registered Domicile or Nationality _____</p> <p>承認証交付年月日 Date of issue _____</p> <p>承認証有効期間満了日 Date of expiry _____</p> <p style="text-align: center;">写真 Photograph (30mm×24mm)</p>	<p style="text-align: center;">公印 章 JAPAN</p> <p>ENDORSEMENT ATTESTING THE RECOGNITION OF A CERTIFICATE UNDER THE PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL CONVENTION ON STANDARDS OF TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING FOR SEAFARERS, 1978, AS AMENDED</p> <p>The Government of JAPAN certifies that Certificate No. _____ issued to _____ by or on behalf of the Government of _____ is duly recognized in accordance with the provisions of regulation I/10 of the above Convention, as amended, until _____.</p> <p>The lawful holder of this endorsement may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Administration:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">CAPACITY</th> <th>LIMITATIONS APPLYING</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Note</p> <p>Endorsement No. _____ issued on _____</p> <p style="text-align: center;">公印 章 国土交通大臣印 Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism</p> <p>The original of this endorsement must be kept available in accordance with regulation I/2, paragraph 11, of the Convention while serving on a ship. Date of birth of the holder of the certificate: _____ Signature of the holder of the certificate: _____</p> <p style="text-align: center;">(署名) (Signature)</p>	CAPACITY	LIMITATIONS APPLYING		
CAPACITY	LIMITATIONS APPLYING				
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">210ミリメートル</p> <p>受有締約国資格証明書 Certificate issued by a party to the STCW Convention</p> <p>発給国名 Issuing party _____</p> <p>証明書番号 Certificate No. _____</p> <p>証明書における就業範囲 Authorized capacity _____</p> <p>有効期間満了日 Date of expiry _____</p> <p>船舶職員及び小型船舶操縦者法第23条第1項の規定により、上記の者が船舶職員になることを承認する。 It is hereby recognized that the above-mentioned person may serve as Ships' Officer in the following capacity in accordance with the provision of paragraph I, Article 23 of the Law for Ships' Officers and Boats' Operators, 1961.</p> <p>指定就業範囲 Authorized capacity</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">CAPACITY</th> <th>LIMITATIONS APPLYING</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>備考 Note 有効期間内であっても、締約国資格証明書が効力を失ったときには、この承認証も効力を失う。 If the above-mentioned certificate issued by the party expires, this certificate shall also expire in spite of the available period of it.</p>	CAPACITY	LIMITATIONS APPLYING			<p style="text-align: center;">148.5ミリメートル</p> <p style="text-align: center;">297ミリメートル</p>
CAPACITY	LIMITATIONS APPLYING				